

knfbMobilläsare
och
kMobilläsare

Användarguide

Upphovsrätt © 2008
K-NFB Reading Technology, Inc.
www.knfbReader.eu

Alla rättigheter förbehållna.
Andra företagsnamn och produkter är varumärken eller
varukännetecken som tillhör sina respektiva ägare.

RL121708/S2
Översättning av Sensotec NV/SA

INNEHÅLLSLISTA

DEL 1: INTRODUKTION.....	1
DEL 2: TERMER ANVÄNDNA I DENNA GUIDE.....	1
DEL 3: LÄR DIG KRAFTEN HOS DIN LÄSARE.....	2
3.1 VAD LÄSAREN KAN GÖRA:	2
3.2 VAD LÄSAREN INTE KAN GÖRA:	2
3.3 FAKTORER SOM KAN PÅVERKA PÅLITLIGHET:	3
3.4 LÄR DIG ATT RIKTA DIN LÄSARE:	4
3.5 FÅ HJÄLP:.....	5
DEL 4: KNAPPAR OCH DESS PLATSER.	5
4.1 START-KNAPP:	5
4.2 OVANFÖR DEN NUMERISKA (TELEFON) KNAPPSATSEN:.....	5
4.3 NUMERISK (TELEFON) KNAPPSATS:	6
4.4 KAMERA SKÄRM:	6
4.5 KONTROLLKNAPPAR PÅ HÖGER SIDA:	6
DEL 5: KNAPPAR OCH DESS FUNKTIONER.	7
5.1 START-KNAPP:	7
5.2 OVANFÖR DEN NUMERISKA (TELEFON) KNAPPSATSEN:.....	7
5.3 NUMERISK (TELEFON) KNAPPSATS:	7
5.4 MOBILLÄSAR-TELEFONENS AKTIVERINGSREGLAGE:	8
5.5 KONTROLLKNAPPAR PÅ HÖGER SIDA:	8
DEL 6: ANVÄNDNING FÖR FÖRSTA GÅNGEN.....	9
6.1 FÖRBEREDNING:	9
6.2 REGISTRERING:.....	9
6.3 PRODUKTVAL:.....	9
6.4 SLUTANVÄNDAR-LICENSAVTAL:	10
6.5 MJUKVARU-AKTIVERING:	10
6.6 BÖRJA MED REDO:	11
DEL 7: LÄSARKOMMANDON.	11
7.1 STARTA LÄSAREN FRÅN DEN INLEDANDE TELEFONSKÄRMEN:	11
7.2 GÅ UT UR LÄSAREN OCH ÅTERVÄND TILL DEN INLEDANDE TELEFONSKÄRMEN:.....	12
7.3 FÅ HJÄLP:	12
7.4 TA EN BILD OCH LÄS:.....	12
7.5 AVBRYT BEARBETANDE AV BILD:	12
7.6 AVBRYT LÄSANDE FÖR ATT ÅTERVÄNDA TILL REDO:.....	12
7.7 NAVIGERA GENOM TEXTEN:	13
7.8 IDENTIFIERA VALUTA FRÅN USA (KNFBREADER MOBILE ENBART):.....	13
7.9 REPRODUCERA EN BILD I ETT ANNAT LÄS-FORMAT:	13
7.10 SPARA BEARBETAD TEXT OCH BILDFILER:.....	13
7.11 HÄMTA SPARADE FILER:	14
7.12 RADERA SPARADE DOKUMENT-OCH BILD-FILER:.....	14
7.13 ÄNDRA INSTÄLLNINGAR:	14
7.14 BEARBETA OCH LÄS FLERSIDIGA DOKUMENT:	15
7.15 ÄNDRA INSTÄLLNINGAR FÖR AUTOMATISKT FILSPARANDE:.....	16
7.16 ÄNDRA DEN AUTOMATISKA AVSTÄNGNINGSTIDEN:.....	16
7.17 ÄNDRA TILL ETT ANNAT TILLGÄNGLIGT SPRÅK:	16
7.18 ÄNDRA TILL EN ANNAN TILLGÄNGLIG RÖST:	17
7.19 ÄNDRA LÄSHASTIGHET:	17

7.20 ÄNDRA VOLYM:.....	18
7.21 ÄNDRA TEXTNAVIGATIONS-INSTÄLLNINGAR:.....	18
7.22 ÄNDRA TEXTVISNINGS-INSTÄLLNINGAR:	18
7.23 ÄNDRA SKÄRM OCH RIKTNINGSKNAPPSFORMAT (SE DEL 8.10):.....	19
7.24 ÄNDRA INSTÄLLNINGAR FÖR KAMERABLIXT:.....	19
7.25 SPARA INSTÄLLNINGAR TILL DET SEKONDÄRA MINNET:	20
7.26 HÄMTA INSTÄLLNINGAR FRÅN DET SEKONDÄRA MINNET:	20
7.27 ÅTERSTÄLL FABRIKSINSTÄLLNINGAR:.....	20
7.28 AKTIVERA TILLÄGGSPAKET:	20
7.29 SE STATUS FÖR DET SEKONDÄRA MINNET OCH ANNAN SYSTEMINFORMATION:	20
7.30 ÖVERSÄTT ETT DOKUMENT:.....	20
DEL 8: BEARBETA OCH LÄS TEXT.	20
8.1 ARRANGERA DIN OMGIVNING OCH DITT MATERIAL:	21
8.2 PLACERA BILDEN:	21
8.3 FÅ EN VYFÄLTSRAPPORT (KNFBREADER MOBILE ENBART):.....	21
8.4 ANVÄND VYSÖKAREN FÖR ATT SE BILDEN PÅ SKÄRMEN:.....	22
8.5 TA BILDEN:.....	22
8.6 LÄS HÖRBAR OCH VISUELL TEXT:	22
8.7 NAVIGERING GENOM TEXTEN:	22
8.8 SPARA TEXT:.....	23
8.9 ÄNDRA PRESENTATIONSFORMAT:.....	23
8.10 ÄNDRA SKÄRM OCH RIKTNINGSKNAPPSFORMAT:.....	23
DEL 9: IDENTIFIERA OCH ORGANISERA VALUTA FRÅN USA (KNFBREADER MOBILE ENBART).	24
9.1 IDENTIFIERA VALÖREN:.....	24
9.2 IDENTIFIERA SEDELRIKTNINGEN:.....	24
DEL 10: PRAKTISKA TIPS.	24
10.1 ANVÄND ÖVNINGSBOKEN:.....	24
10.2 ANVÄND VYFÄLTSRAPPORTEN FÖR ATT LÄRA DIG (KNFBREADER MOBILE ENBART):	25
10.3 FÅ DEN BÄSTA BILDEN:.....	26
10.4 ANVÄND VYSÖKAREN:	27
10.5 TIPS FÖR BÄSTA RESULTAT:.....	27
DEL 11: FINN SPARADE FILER.	27
11.1 SPARA FILER:.....	27
11.2 ÅTERHÄMTA FILER:.....	28
11.3 FLYTTA SPARADE FILER:.....	28
DEL 12: TA HAND OM OCH UPPGRADERA DIN LÄSARE.	29
12.1 KAMERABLIXT OCH KAMERALINS:	29
12.2 SKYDDANDE FODRAL:	29
12.3 MJUKVARO-UPPGRADERINGAR:	30
12.4 LÄGG TILL YTTERLIGARE SPRÅK:	31
DEL 13: BEGRÄNSAD GARANTI.....	31

DEL 1: INTRODUKTION.

Välkommen till en värld med mobil text-igenkännings läsning genom vår växande familj av innovativa, livsförändrande produkter. Denna guide kommer att hjälpa dig att lära dig använda våra Mobilläsare programvaru-produkter kända som kREADER Mobile eller knfbREADER Mobile, beroende på vilken du köpt. Denna programvara är designad för att användas med Nokias N82 mobiltelefon. Var vänlig läs Nokia Nseries Användarguide för Nokia N82 (eller specifik dokumentation för andra program som du kan använda på N82an) för instruktioner om hur du kan konfigurera och använda andra program.

DEL 2: TERMER ANVÄNDNA I DENNA GUIDE.

- "Knapp", följt av ett nummer, stjärna eller fyrkant, hänför till en av de 12 upphöjda knapparna på den numeriska (telefon) knappsatsen som återfinns på framsidan av din telefon, och som även används för att ringa telefonnummer.
- "5-vägs bläddrarknapp" betyder den fyrkantiga knappen med fyra upphöjda kanter som återfinns ovanför Knapp 2 på framsidan av din telefon.
- "Upp", "Ner", "Vänster" eller "Höger" betyder en av de upphöjda kanterna på 5-vägs bläddrarknappen (längst upp, längst ned, vänster eller höger).
- "Retur" betyder den fyrkantiga nedsänkta delen av 5-vägs bläddrarknappen som är omgiven av den fyra upphöjda kanterna.
- "Mobilläsaren," eller "Läsaren," betyder den kREADER Mobile eller knfbREADER Mobile programvara som används.
- "Mobilläsartelefonen " betyder den mobiltelefon som används för att köra Mobilläsarens mjukvara.
- "Tryck" betyder tryck snabbt på en knapp och släpp sedan (utan att hålla).
- "Tryck länge" betyder att trycka, hålla och sedan släppa en knapp.
- "Redo" betyder att Mobilläsaren kan användas för att ta en bild av den skrivna måltexten, inkluderande valuta från USA för knfbREADER Mobile enbart. Läsaren kan också användas för att nå Fil-sökaren eller för att utföra andra funktioner såsom Vy-sökaren eller audio Vyfälts-rapporten för (knfbREADER Mobile enbart).

DEL 3: LÄR DIG KRAFTEN HOS DIN LÄSARE.

Mobilläsar-mjukvaran kommer att ge dig möjligheten att läsa de flesta vanliga skrivna dokument inom bara några sekunder efter att en bild tagits. Ordet "mobil" står för att du kan läsa vart som helst. Så gå inte hemifrån utan din Mobilläsare. Ta den med dig och använd den vart du än går.

3.1 Vad Läsaren Kan Göra:

Läsaren kan läsa en stor mängd dokumenttyper som det är möjligt att du kan stöta på under dagen. Den är särskilt bra på att läsa skrivna PM, rapporter, flygblad och i stort sett vilket sorts dokument som helst som är utskrivet från en personlig dator. Den kan också läsa många professionellt tryckta skrivsaker av varierande storlek, färg och stil, inkluderande:

- böcker,
- tidningar,
- de flesta restaurang-menyer,
- el-räkningar,
- skrivna post-adresser,
- klass eller konferens-information,
- hotellräkningar,
- skrivna kvitton,
- visitkort,
- några, men inte alla boarding-kort för flygresor,
- etiketter på packeterad mat som visar innehåll och närings-information,
- transit broschyrer och tidtabeller,
- och CD-etiketter.

3.2 Vad Läsaren inte kan göra:

Läsaren är programmerad att känna igen och reagera på en stor variation av typ-stilar, utskrivningsformat och ljus-villkor.

Dock är inte Läsaren lika adaptabel som den mänskliga hjärnan eftersom den är en programvara. Du kan förvänta dig att visst skrivet material kan läsas korrekt med väldigt hög pålitlighet, men i andra fall kan precisionen vara mindre än vad du skulle vilja. I allmänhet bör du prova Läsaren med saker du behöver läsa. Detta kommer att lära dig vad du bäst kan förvänta dig.

Läsaren är inte designad för användning med handskrift eller för att läsa rörlig text på en skylt eller skärm. Läsning av hushållsprodukt-kartonger (matlådor, tepåsar, mjölkpaket, diskmedelsflaskor etc) kommer sannolikt att ge ett blandat result, främst därför att den skrivna informationen på dessa produkter ofta är utformad och kan vara omgiven av bilder och annan grafik. Läsarens prestation kan också vara mindre korrekt i andra omständigheter: inkluderande:

- text som är skriven på cylindrar med skeva eller ofullständiga bilder (såsom soppburkar eller medicinflaskor),
- L.E.D. och L.C.D. skärmar (såsom digitala klockor, bankomater, mikrovågsugnar och mobilskärmar,
- telefonknappar (inkluderande mobiltelefonknappar),
- försäljningsmaskins-instruktioner- och knappar,
- gatuskyltar,
- graverad skrift (som serienummer) på maskiner,
- väldigt stor skriven text,
- skyltar såsom skyltar på transit-bussar eller skyltar i affärsfönster,
- och konventionella analoga klockor.

3.3 Faktorer som kan påverka pålitlighet:

Precis som för människosynen kan din Läsares prestation variera beroende på flera faktorer, inkluderande:

- yt-reflektioner och återsken,
- distans mellan läsaren och måltexten,
- text-storlek och variation,
- layout av texten,
- kurvatur av målet,

- rynkor och veck,
- bakgrundbilder och färg,
- dåligt ljus,
- skuggor,
- hinder (såsom snören, fingrar eller slipsar) mellan Läsaren och måltexten.

Förutom för blockerade bilder kan Läsaren vanligtvis anpassa en normal grad av variation med var och en av dessa faktorer. Trots det bör viss uppmärksamhet ges åt att minimera inverkan av någon av dessa faktorer när en bild tas.

3.4 Lär dig att rikta din läsare:

Läsaren är designad för att vara lätt att använda så att du kan bara rikta den och trycka av, men träning kommer att hjälpa i början. Använd övningsdokumentet som medföljde din Läsare för att öva dig (se del 10.1 för instruktioner om hur övningsdokumentet bör användas och del 10.2 till 10.5 för ytterligare praktiska tips).

Övning med vyfälts-rapporten (Field of View Report) (knfbREADER Mobile enbart) rekommenderas också. Användning av ett välkänt dokument, utskrivet i en tydlig stilsort på ett vitt A4-papper rekommenderas för de första övningsgångerna. Placera dokumentet på en plan yta med en enkel mörk bakgrund. För den bästa kontrasten med den vita övnings-sidan (eller det tillhandahållna övningsdokumentet) använd ett mörkfärgat tyg, föredragsvis svart utan något mönster. Rada sedan upp dina bilder försiktigt med Siktfältsrapporten (knfbREADER Mobile enbart) eller använd vy-sökaralternativet och du borde få utmärkta resultat. Efter att ha övat dig med att rikta och ta bilder kommer du att börja veta hur Läsaren reagerar. Du kommer också att vara bättre förberedd att analysera och rätta till förhållanden som du kan kontrollera när prestation inte är den du önskat. Några dagar av övning och ihållighet kan starkt förbättra prestationer.

3.5 Få hjälp:

Tryck Knapp 1 för att aktivera Hjälpläget. Detta läge tillåter dig att trycka på vilken knapp som helst och lära dig dess funktion. Använd Hjälpläget för att få en snabb förståelse av platsen och ändamålet för varje Läsarkontroll. Tryck Knapp 1 igen eller tryck Knapp Stjärna för att gå ut ur Hjälpläget och gå tillbaka till Redo.

Du kan också läsa användarguiden på Läsaren själv genom att trycka länge på Knapp 1 för att gå in i Dokumentsökaren (se del 7.3).

DEL 4: KNAPPAR OCH DESS PLATSER.

Denna del kommer att lära dig hitta vart varje knapp finns. Använd nästa del för att lära dig varje knapps funktion.

4.1 Start-knapp:

N82-an kan sättas på och stängas av med start-knappen, som återfinns i mitten av den övre kanten på telefonen, ovanför skärmen. För att sätta på eller av telefonen tryck ned denna knapp i ungefär 2 sekunder.

4.2 Ovanför den numeriska (telefon) knappsetsen:

- Den övre delen av den stora, platta, fyrkantiga knappen till vänster om 5-vägs bläddrar-knappen i mitten - "vänstra väljarknappen".
- Den övre delen av den den stora, platta, fyrkantiga knappen till höger om 5-vägs bläddrar-knappen i mitten. - "högra väljarknappen".
- Den kurviga yttersta kanten till vänster om den vänstra väljarknappen - "Skicka".
- Den kurviga yttersta kanten till vänster om den högra väljarknappen - "Avsluta".
- Den nedre delen av den stora, platta, fyrkantiga knappen till vänster om 5-vägs bläddrar-knappen i mitten - "Meny".
- Fyrkanten i mitten, inkluderande upphöjda kanter och nedsänkt mittdel - including raised edges and recessed middle portion - "5-vägs bläddrar-knappen".

4.3 Numerisk (telefon) knappsats:

Knapp 1 - Hjälp.

Knapp 2 - Filsökare.

Knapp 3 - Vysökare.

Knapp 4 - Reproducera bild i ett annat läs-format (se del 8.9).

Knapp 5 - Spara manuellt.

Knapp 6 - Översättning på/av (framtida/tillvalsval: kan vara oanvändbar).

Knapp 7 - Ljudinställningar.

Knapp 8 - Textnavigations-inställningar.

Knapp 9 - Skärminställningar.

Knapp Stjärna - avbryt.

Knapp 0 - Valutaläsare för valuta från USA (knfbREADER Mobile enbart).

Knapp Fyrkant- Funktion (används i samband med en andra knapp, såsom:

- Fyrkant-6: Nytt dokument (används vid flerfaldiga sidor).
- Fyrkant-9: Användarinställningar.
- Fyrkant-0: Sedelriktning för orientering för Valutaläsare för valuta från USA (knfbREADER Mobile enbart).

4.4 Kamera skärm:

Din Mobilläsar-telefon har en kameraskärm som måste vara öppen för att kunna ta en bild (se del 8). Kameraskärmen glider lätt från den stängda till den öppna positionen och återfinns omedelbart ovanför kameranlinsen på baksidan av telefonen.

4.5 Kontrollknappar på höger sida:

Det finns flera kontrollknappar på den högra sidan av telefonen. Läsaren använder de följande:

Volymknappar, som återfinns på den övre högra kanten. Tryck upp för att öka volymen och ned för att minska.

DEL 5: KNAPPAR OCH DESS FUNKTIONER.

Denna del kommer att hjälpa dig att lära dig varje knapps funktion. Använd den tidigare delen för att lära dig varje knapps namn och plats.

5.1 Start-knapp:

N82-an kan sättas på och stängas av med start-knappen, som återfinns i mitten av den övre kanten på telefonen, ovanför skärmen. För att sätta på eller av telefonen tryck ned denna knapp i ungefär 2 sekunder.

5.2 Ovanför den numeriska (telefon) knappsetsen:

- Vänstra väljarknappen - Gå in på Val-menyn för att ändra användarinställningar (genom att trycka på Retur längst upp på Menyn), eller (genom att trycka Ner) kan du spara eller återhämta inställningar, återställa fabriksinställningar, se mjukvaroversion och systemstatus-information och gå ut ur Läsaren.
- Högra väljarknappen - Bästa sättet att gå ut ur Läsaren och återvända till den inledande telefonskärmen.
- Skicka - Acceptera ett samtal medan Läsaren används.
- Avsluta - Stänger av Läsaren om denna fortfarande används.
- Meny - Tryck för att placera Läsaren i bakgrunden och se en lista av andra tillgängliga program; Tryck länge på Meny igen för en lista av de aktiva program som används i bakgrunden och tryck Retur för att välja det program du vill se.
- 5-vägs Bläddrarknapp - Navigera genom och välj alternativ för att kontrollera Läsarens funktioner.

5.3 Numerisk (telefon) knappsets:

Knapp 1 - Tryck för att gå in i Hjälpläge för att lära dig varje knapps funktion; tryck länge för att gå in i Läsardokumentation (inkluderande Användarguide) genom dokumentsökaren.

Knapp 2 - Nå sparade dokument och bildfiler genom Filsökaren för att läsa eller radera dem från det sekundära minnet.

Knapp 3 - Tryck för att slå på Vysökaren och se målbilden genom displayskärmen; tryck igen för att slå av Vysökaren.

Knapp 4 - Reproducera en bild i ett annat läsnings-format (se del 8.9).

Knapp 5 - Tryck en gång för att spara en dokumentfil när Läsaren är inställd på att spara filer manuellt; eller tryck två gånger för att spara både dokumentet och den ursprungliga bilden tagen av kameran innan texten bearbetades.

Knapp 6 - Översättning på/av (framtida/tillvalsval: kan vara oanvändbar).

Knapp 7 - Ändra läs-hastighet, röst och volym genom att använda ljudinställningar.

Knapp 8 - Sätt textnavigationslängden för att kontrollera rörelse framåt eller bakåt under läsning eller granskning av text.

Knapp 9 - Använd skärminställningar för att välja vilken storlek text visas i eller för att stänga av displayen.

Knapp Stjärna - Avbryt funktion och återgå till Redo.

Knapp 0 - Ta en bild av valuta från USA och läs ut valören (knfbREADER Mobile enbart).

Knapp Fyrkant- Knapp Fyrkant- Funktion (används i samband med en andra knapp, såsom:

- Fyrkant-6: Nytt dokument (används vid flerfaldiga sidor).
- Fyrkant-9: Användarinställningar.
- Fyrkant-0: Sedelriktning för orientering för Valutaläsare för valuta från USA (knfbREADER Mobile enbart).

5.4 Mobilläsar-telefonens aktiveringsreglage:

Öppna eller stäng linsskyddet (se del 8).

5.5 Kontrollknappar på höger sida:

Det finns flera kontrollknappar på den högra sidan av telefonen. Läsaren använder de följande:

Volymknappar, som återfinns på den övre högra kanten. Tryck upp för att öka volymen och ned för att minska.

DEL 6: ANVÄNDNING FÖR FÖRSTA GÅNGEN.

6.1 Förberedning:

Fyra steg måste genomföras innan din Läsare kan användas. Dessa steg, förutom accepterande av slutanvändarens Licensavtal, utförs normalt av din återförsäljare.

Förberedningssteg för Läsaren är:

- Registrering,
- Produktval,
- Accepterande av Slut användarens Licensavtal,
- Mjukvaro-aktivering.
- Ytterligare detaljer kan återfinnas i Installationsguiden för Mobilläsare som medföljde din Mobilläsare.

6.2 Registrering:

Registrering av din Läsare tillåter K-NFB Reading Technology Inc erhålla information för att kunna identifiera dig som ägaren av Mobilläsar-licensen köpt av dig eller åt dig. Detta är mycket viktigt, eftersom vi då kan kontakta dig i framtiden när uppgraderingar eller ändringar till din Mobilläsare framkommer. Du, eller din återförsäljare, kan registrera dig på www.knfbReader.eu.

Registrering kräver att du tillhandahåller din kontaktinformation tillsammans med serienumret av din Läsare (som visat på produkt-paketet som innehåller din Läsar-mjukvara).

Din Läsare måste först vara registrerad innan aktivering av din mjukvara kan påbörjas.

6.3 Produktval:

Produktval är väsentligt för att din Läsare ska kunna tillhandahålla den sorts presentation du behöver.

Produktvalet kommer att presenteras på din Läsare första gången du startar den om din återförsäljare inte redan valt produkten åt dig.

Tryck Knapp 1 vid Produktvalet för att välja kREADER Mobile om du behöver en audio-visuell läsarassistent för att hjälpa dig att följa och bearbeta konventionellt utskriven text; eller

Tryck Knapp 3 vid Produktvalet för att välja knfbREADER Mobile om du behöver en text-igenkänningsLäsare som omvandlar skriven text till full-ords syntetiskt tal för de blinda, med valet att ha en synkroniserad storskrifts display för de med nedsatt syn.

Var vänlig kontakta din auktoriserade återförsäljare om du behöver ändra produktvalet.

6.4 Slut användar-Licensavtal:

Slut användar-Licensavtalet innehåller de termer och villkor som tillämpas för din användning av Läsaren. Avtalet är din personliga auktorisering för att kunna använda produkten. Därför behövs ditt informerade accepterade innan Läsar-mjukvaran kan användas.

Licensavtalet är det första du behöver göra efter produktvalet eller det första du behöver göra om produktvalet redan gjorts innan du erhållit Läsaren.

Tryck Knapp 1 vid Licensavtalet för att acceptera eller Knapp 3 för att avböja.

6.5 Mjukvaru-aktivering:

Du kommer att bli tillfrågad att aktivera mjukvaran efter att ha accepterat Licensavtalet om inte din återförsäljare redan gjort detta åt dig.

Om du blir tillfrågad att aktivera mjukvaran, kopiera Mjukvarokoden som läses ut av Läsaren och kontakta din återförsäljare för att få en matchande Aktiveringskod.

Du kan även erhålla Aktiveringskoden själv på www.knfbreader.eu (Följ instruktionerna i del 5.2 av Installations-guiden för Mobilläsaren som medföljde din Mobilläsare).

Följ instruktionerna som läses ut vid Aktiveringen för att slå in den aktiveringskod du fått av din auktoriserade återförsäljare och din Mobilläsar-programvara borde börja fungera.

6.6 Börja med Redo:

"Redo" är det ställe där Läsaren kommer att starta nästa gång du sätter på en. "Redo" betyder att du kan ta bilder och läsa text, få hjälp, gå in i Filsökaren eller utföra alla de andra funktioner som beskrivs i denna guide. Kom ihåg att kameraskärmen (se del 8.) måste vara öppen innan en bild kan tas. Om din läsare inte fungerar som beskrivet i denna del, var vänlig kontakta din auktoriserade återförsäljare för att bekräfta att din Läsare blivit registrerad och att programvaran blivit aktiverad.

DEL 7: LÄSARKOMMANDON.

7.1 Starta Läsaren från den Inledande Telefonskärmen:

Om den nedre vänstra delen av telefonskärmen säger "Läsare" har din telefon ställts in så att den startas genom att du trycker på den vänstra väljarknappen. Om inte kan du ställa in en genväg genom att använda telefonens "Anpassningsinställningar".

Se Nokia Nseries Användarguide, Nokia N82 för instruktioner om Anpassningsinställningar.

Du kan alltid starta Läsaren genom att göra följande:

Tryck Meny, välj Program och tryck Retur; välj Läsare och tryck Retur.

7.2 Gå ut ur Läsaren och återvänd till den inledande telefonskärmen:

Tryck på den högra väljarknappen (bästa metoden), eller

Tryck på den vänstra väljarknappen, tryck sedan Upp, följt av Retur för att avsluta Läsaren.

7.3 Få Hjälp:

Tryck Knapp 1 för att gå in i Hjälp-läge och tryck sedan på vilken knapp som helst för att lära dig dess funktion, eller

Tryck länge på Knapp 1 för att navigera igenom och läsa denna Användarguide genom att använda dokumentsökaren.

Tryck Upp eller Ner för att navigera genom Dokumentsökarens listor.

Tryck Höger för att gå in och läsa ett dokument.

Tryck Upp, följt av Höger medan i ett dokument för att se dess innehållslista och tryck Upp eller Ner för att flytta från del till del.

Tryck Retur för att nå en del från innehållslistan.

Tryck Knapp Stjärna för att stänga ett dokument eller dokumentsökaren och återvända till Redo.

7.4 Ta en bild och läs:

Tryck Ner för att ta en bild och läsa skriven text; eller

Tryck Upp för att höra ytterligare en Vyfältsrapport för att placera bilden innan du trycker Ner (knfbREADER Mobile enbart); eller

Tryck Knapp 3 för Vysökare för att se en bild av måltexten och placera bilden innan du trycker på Ner. Tryck Knapp 3 igen eller tryck bara på Ner för att ta en bild och stänga Vysökaren.

7.5 Avbryt bearbetande av bild:

Tryck Knapp Stjärna två gånger för att avbryta både bearbetande och läsande, och istället återvända till Redo.

7.6 Avbryt läsande för att återvända till Redo:

Tryck Knapp Stjärna en gång för att avbryta läsande (eller två gånger om bearbetande av bilden ännu inte är färdig) och återvända till Redo.

7.7 Navigera genom texten:

Tryck Retur för att pausa eller fortsätta läsa utan att avbryta; eller

Tryck Upp för att gå till början av texten; eller

Tryck Ner följt av Ner igen för att gå till slutet av texten; eller

Tryck Höger eller Vänster för att flytta framåt eller bakåt med den mängd text som valts; eller

Tryck Ner, följt av Höger för att stava det sist utlästa ordet.

Tryck Knapp 8, följt av Upp eller Ned för att gå igenom de olika valmöjligheterna för att välja textmängd. Dessa inkluderar:

- läs per sida,
- läs per paragraf,
- läs per mening,
- läs per rad,
- läs per ord,
- läs per bokstav.

7.8 Identifiera valuta från USA (knfbREADER Mobile enbart):

Tryck Knapp 0 för att ta en bild av valuta från USA och läsa valören.

Tryck Knapp Fyrkant, följt av Knapp 0 för att kontrollera riktningen på sedeln.

7.9 Reproducera en bild i ett annat läs-format:

Tryck Knapp 4 för att reproducera en tagen bild (annat än en bild av valuta från USA) för läsning i ett annat format; eller

Tryck på den vänstra väljarknappen, följt av Retur för användarinställningar, och Höger för Läsformats-valmöjligheter för att välja det Läsformat som du föredrar. Tryck Upp eller Ned för att välja Läsformat för Böcker, Artiklar och Etiketter; eller Valuta och PM.

7.10 Spara bearbetad text och bildfiler:

Tryck Knapp 5 en gång för att spara text i en återhämtbar XMT-fil som är läsbar på Läsaren samt en motsvarande TXT-fil som används för att

överföra bearbetad text till skrivare, Braille-skrivare eller andra data-apparater; eller

Tryck Knapp 5 två gånger för att spara dokumentfilerna och en bildfil av den bearbetade texten; eller

Ställ in Läsaren på att automatiskt spara dokument och bildfiler (se del 7.15 för valmöjligheter för att spara automatiskt).

7.11 Hämta sparade filer:

Tryck Knapp 2 för Filsökaren för att hämta och läsa sparade dokumentfiler i XMT-format eller för att reproducera en tidigare sparad bild.

Tryck Vänster flera gånger för att gå til rot-katalogen. Tryck sedan Upp eller Ner för att finna Läsar-dokument, Läsar-bilder, eller Läsar-textfilskataloger. Tryck Höger för att öppna en katalog.

Tryck Upp eller Ner för att finna mappar efter datum i en katalog, eller för att finna filer efter nummer inom varje mapp.

Tryck Höger för att öppna en mapp eller fil i katalogen eller tryck Retur två gånger för att välja och öppna en mapp eller fil.

Tryck Höger eller Vänster innan du öppnar en mapp eller fil, men efter att du markerat den för att läsa mapp eller filnamnet bokstav för bokstav.

Tryck Knapp Stjärna för att stänga Fil-sökaren eller stänga ett sparat dokument och återvända till Redo.

7.12 Radera Sparade dokument-och bild-filer:

Tryck Knapp 2 för Fil-sökaren och följ de steg som används för att hämta sparade dokument eller bilder.

Tryck sedan Knapp Fyrkant för att radera en mapp eller fil. När mapp- eller filnamnet presenteras tryck Fyrkant när du blir tillfrågad för att bekräfta att du vill radera.

Tryck Knapp Stjärna för att stänga Fil-sökaren och återvända till Redo.

7.13 Ändra inställningar:

Tryck på den Vänstra väljarknappen, följt av Retur, eller tryck Knapp Fyrkant, följt av Knapp 9 för att höra och ändra användarinställningar.

Använd pilknapparna för att navigera genom inställningsmöjligheterna; använd Upp eller Ned för att välja olika inställningsval. Använd Höger eller Vänster för att gå till en ny grupp inställningsmöjligheter.

Tryck Knapp Stjärna för att gå ut ur inställningar och återvända till Redo.

Inställningar inkluderar:

- Kamerablixt,
- Läsformat,
- Automatiskt sparande av filer,
- Automatisk avstängning,
- Textspråk,
- Hastighet,
- Meddelanderöst,
- Läsningröst,
- Volym,
- Numrering av sidor,
- Text-navigeringsinställningar,
- Visning av text,
- Riktning,
- Riktning på skärm och riktningsknappar.

Spara inställningar till det sekundära minnet som förklarar i del 7.25, och hämta sparade inställningar från det sekundära minnet som förklarar i del 7.26.

7.14 Bearbeta och läs flersidiga dokument:

Ändra dokumentsido-inställningen till flersidig:

Tryck Knapp Stjärna för att gå till Redo och tryck Ner för att ta en bild. Vänta tills bilden har bearbetats (din läsare slutar pipa och du kan navigera till slutet av texten genom att trycka Ner). Tryck Stjärna två gånger för att gå till Redo igen.

Tryck Ner för att ta nästa bild i raden så fort den tidigare bilden bearbetats.

OBS: Det är inte nödvändigt att läsa hela texten från en bearbetad bild innan du tar nästa bild av ett flersidigt dokument. Du behöver bara vänta tills bearbetningen av bilden är färdig. Använd 5-vägsbläddrarknappen för att navigera igenom och läsa alla sidorna i ett dokument som är tillgängligt som ett enda flersidigt dokument.

Tryck Fyrkant-6 för att återställa dokumentsido-inställningen till sida 1 och börja ett nytt dokument med nästa bild.

7.15 Ändra inställningar för automatiskt filsparande:

Använd den vänstra väljarknappen, följt av Retur, eller använd Knapp Fyrkant-9 som genväg för att nå användarinställningar;

Tryck Höger för att finna automatiska filspararvalmöjligheter:

- dokument enbart, eller
- dokument och bilder, eller
- ingenting.

Tryck Knapp Stjärna för att stänga inställningar och återvända till Redo.

7.16 Ändra den automatiska avstängningstiden:

Använd den vänstra väljarknappen, följt av Retur, eller använd Knapp Fyrkant-9 som genväg för att nå användarinställningar;

Tryck Höger för att finna valmöjligheter för auto-avstängningstid.

Tryck Upp eller Ned för att gå igenom de automatiska avstängningstiderna som ges i minuter.

Det finns även en inställning som kallas "Aldrig" för att hindra Läsaren från att stängas av automatiskt.

Tryck Knapp Stjärna för att stänga inställningar och återvända till Redo.

7.17 Ändra till ett annat tillgängligt språk:

Alla telefoner kan ha ett eller flera av de tillgängliga språken installerade. Mer än ett språk krävs för att kunna använda översättningsvalen.

7.17.1 Användarspråk:

Användarspråket är det språk som används för systemval, systemmeddelanden (såsom "urladdat batteri"), svar på kommandon etc. Vi

rekommenderar att du köper en Läsare vars Användarspråk är antingen ditt modersmål eller det språk du känner dig mest hemma med utav de tillgängliga språken. Om du önskar ändra Användarspråket, var vänlig kontakta din återförsäljare.

7.17.2 Textspråk:

Textspråket är språket i det dokument som bearbetas; OCR-språket. För att kunna bearbeta ett dokument som inte är på ditt Användarspråk följ instruktionerna nedan:

- Gå till inställningar (se del 7.13).
- Gå till Textspråk.
- Välj det språk dokumentet är skrivet på.
- Ta en bild av dokumentet (eller bearbeta bilden i Filsökaren).

7.18 Ändra till en annan tillgänglig röst:

Flera röster finns tillgängliga för varje språk. Du kan välja olika röster för det dokument som läses och för meddelanden från Läsaren. Dessa inställningar kallas Meddelanderöst och Läsar-röst. Gå in i inställningar så som beskrivs i del 7.13.

7.18.1 Meddelanderöst:

Meddelanderösten är den röst som används av Läsaren för att svara på knapptryckningar och status-meddelanden (till exempel, "strömmen är bruten").

7.18.2 Läsar-röst:

Läsar-rösten är den röst som används för att läsa dokument. Normalt är Läsar-rösten en av de röster som hör till textspråket, men när översättning används är denna röst på användarspråket. Meddelanderösten och Läsar-rösten kan sättas till samma röst.

7.19 Ändra läshastighet:

Tryck Knapp 7 för ljud-inställningar, följt av Ned för att minska eller Upp för att öka hastigheten; eller ändra läshastigheten under användarinställningar genom att trycka Upp för att öka eller Ned för att minska hastigheten.

Tryck Knapp Stjärna för att stänga ljudinställningar eller användarinställningar och återvända till Redo.

7.20 Ändra volym:

Tryck på telefonens volymknappar som återfinns på den övre högra kanten till höger om telefonskärmen; eller

justera volymen under användarinställningar genom att trycka Upp för att öka eller Ned för att minska volymen.

Tryck Knapp Stjärna för att stänga ljudinställningar eller användarinställningar och återvända till Redo.

7.21 Ändra Textnavigations-inställningar:

Tryck Knapp 8 för Textnavigations-inställningar och tryck Upp eller Ned för att gå igenom valmöjligheterna; eller

Justera textläsnings-mängden genom att gå till Textnavigations-inställningar under användarinställningar.

Textnavigations-inställningar inkluderar:

- läs per sida,
- läs per paragraf,
- läs per mening,
- läs per rad,
- läs per ord,
- läs per bokstav,

Tryck Knapp Stjärna för att stänga Textnavigations-inställningar eller användarinställningar och återvända till Redo.

Tryck Höger eller Vänster när du läser ett dokument för att flytta framåt eller bakåt med den textmängd som valts; tryck Höger för framåt och Vänster för bakåt.

7.22 Ändra textvisnings-inställningar:

Tryck Knapp 9 för textvisnings -inställningar och tryck Upp eller Ned för att gå igenom valmöjligheterna; eller

Justera textläsnings-mängden genom att gå till textvisnings -inställningar under användarinställningar och tryck Upp eller Ned för att gå igenom valmöjligheterna.

Textvisnings-val inkluderar:

- liten text storlek,
- medium text storlek,
- stor text storlek,
- text-visning avstängd.

Tryck Knapp Stjärna för att stänga textvisnings-inställningar eller användarinställningar och återvända till Redo.

7.23 Ändra skärm och riktningsknappsformat (se del 8.10):

Använd den vänstra väljarknappen, följt av Retur, eller använd Knapp Fyrkant-9 som genväg för att nå användarinställningar;

Tryck Höger för att finna valmöjligheter för visningsformat.

Tryck Upp eller Ned för att gå igenom de följande formaten:

- Porträtt,
- Landskap,
- Auto.

Om visningsformaten ändras från porträtt till landskap eller (från landskap till porträtt) måste Mobilläsaren roteras till den nya ställningen omedelbart så att pil-knapparna kan användas som tänkt.

Tryck Knapp Stjärna för att stänga inställningar och återvända till Redo.

7.24 Ändra inställningar för kamerablixt:

Justera textläsnings-mängden genom att gå till användarinställningar och tryck Upp eller Ned för att gå igenom valmöjligheterna.

Val för kamerablixt inkluderar:

- alltid på,
- av,
- auto.

Tryck Knapp Stjärna för att stänga inställningar för kamerablixt och återvända till Redo.

7.25 Spara inställningar till det sekundära minnet:

Använd den vänstra väljarknappen, följt av Ner för att finna "Spara inställningar" och tryck Retur.

7.26 Hämta inställningar från det sekundära minnet:

Använd den vänstra väljarknappen, följt av Ner för att finna "Hämta inställningar" och tryck Retur.

7.27 Återställ fabriksinställningar:

Använd den vänstra väljarknappen, följt av Ner för att finna "Återställ fabriksinställningar" och tryck Retur.

7.28 Aktivera tilläggspaket:

Läsaren har tillvalsmöjligheter, så som ytterligare språk, vilka kan läggas till en existerande installation. Dessa levereras i ett tilläggspaket. För att aktivera dessa tilläggspaket, tryck på den vänstra väljarknappen följt av Ned för att finna "Aktivera tilläggspaket" och tryck Retur. Se del 12.4 för detaljerade instruktioner.

7.29 Se status för det sekundära minnet och annan systeminformation:

Använd den vänstra väljarknappen, följt av Ner för att finna "Om" och tryck Retur.

7.30 Översätt ett dokument:

Översättning (framtida/tillvalsmöjlighet) kan sättas på eller av genom att trycka Knapp 6.

DEL 8: BEARBETA OCH LÄS TEXT.

Uttrycket "bearbeta" betyder processen att ta en bild vilken resulterar i en digital bild av den skrivna texten. När en bild av texten tagits av din Läsares kamara, bearbetas den digitala bilden på flera sätt för att förbättra bildkvalitén och förvandla texten till en hörbar och visad text. Att bearbeta och läsa text är den mest grundläggande och viktigaste funktionen i din Läsare. Kom ihåg att aktiveringsreglaget (se del 4.3)

måste vara placerad i den öppna positionen innan en bild kan tas. aktiveringsreglaget är i den öppna positionen om du låter det glida så långt som möjligt åt höger när kameran på baksidan av telefonen är riktad mot dig. Efter att du bekräftat att aktiveringsreglaget är öppet, kommer de följande delarna att hjälpa dig att uppnå bästa möjliga resultat.

8.1 Arrangera din omgivning och ditt material:

Din läsare har blivit designad för att tas vart som helst och användas i nästan vilken situation som helst. Trots detta kan dess prestanda bli påverkad av saker som kameran ser. Detta inkluderar de omgivande bakgrundsfärgerna och mönstret på läsytan. När det är möjligt, placera måldokumentet på en enkel (föredragsvis helsvart) kontrasterande bakgrund utan några som helst mönster. Detta kommer att ge dig bästa möjliga resultat.

8.2 Placera bilden:

Placera den text du vill läsa på en plan yta framför dig och sätt Läsaren mitt på måltexten. Lyft sedan Läsaren till en nivå ungefär 30 centimeter ovanför målet. Det är viktigt för Läsaren att vara nära målet samtidigt som den fortfarande kan se alla fyra kanterna på målet. Ett avstånd på 40 centimeter eller mer mellan Läsaren och målet är vanligtvis för stort och kommer att öka mängden oförståelig text. Ett avstånd på mindre än 30 centimeter mellan Läsaren och målet kommer ofta resultera i att inte all text kommer med. Var vänlig notera att bilder av små dokument, såsom visitkort, kan tas på avstånd som är mycket mindre än 30 centimeter och fortfarande ha alla fyra kanterna inom bildramen. Om du håller Läsaren så att bilder av små ting, såsom visitkort, kommer i mitten av bilden markeras målet och effekten av bakgrunden på bildbearbetningen minskar. Att hålla Läsaren på en plan nivå över dokumentet är också mycket viktigt. Öva dig med övningsdokumentet som medföljer i ditt Läsarpaket för att lära dig det avstånd och den placering över sidan som leder till de bästa resultaten.

8.3 Få en vyfältsrapport (knfbREADER Mobile enbart):

Vyfältsrapporten är en valfri process som är till för att hjälpa dig att placera bilden för att bearbeta texten. Håll Läsaren över måldokumentet som beskrivet i del 8.2 och tryck Upp för att höra

rapporten. Var vänlig notera att Läsaren kommer att ta en bild av måldokumentet men måste hållas stilla över dokumentet tills du pressar Ner för att bearbeta bilden för att läsas. Det ideala är för Vyfältsrapporten att säga "Alla fyra kanterna är synliga. Sjuttio procent fyllt" För att nå bästa resultat, flytta Läsaren lite för att förbättra siktet och tryck Upp igen för att höra resultatet. Denna process kan behöva upprepas flera gånger för att få den bästa placeringen innan bilden tas. Oavsett av vilken rapport du får bör ditt mål vara att flytta och hålla Läsaren så nära målet som möjligt medan du fortfarande har alla fyra kanterna inom bildramen. Detta kommer vanligtvis att vara runt 30 cm över en A4 sida och ännu närmre för mindre dokument.

8.4 Använd Vysökaren för att se bilden på skärmen:

Vysökaren ger de som kan använda den en visuell möjlighet för att placera Läsaren. Tryck Knapp 3 för att slå på Vysökaren och tryck Knapp 3 igen, eller tryck bara Ner, för att ta en bild och stänga av Vysökaren.

8.5 Ta bilden:

Tryck Ner för att ta bilden och håll Läsaren stilla i ungefär två sekunder innan slutaren hörs. Läsaren kan sedan flyttas till vilken position som helst medan bearbetandet av bilden fortsätter.

Tryck Knapp Stjärna för att avbryta medan bilden fortfarande bearbetas, och tryck Knapp Stjärn igen efter "bearbetande avbrutet" för att återvända till Redo.

8.6 Läs hörbar och visuell text:

Om bearbetandet av bilden inte avbryts bör läsning av texten normalt börja inom 20 sekunder efter att slutaren hörs. Detta sker automatiskt medan bearbetandet av bilden avslutas.

8.7 Navigering genom texten:

Tryck Höger för att flytta framåt, eller Vänster för att flytta bakåt med det textstycke som valts (se del 7.21 för textnavigerings-inställningar). Textnavigering kan inte användas medan bilden bearbetas.

8.8 Spara text:

All text som presenteras kan sparas efter att den bearbetats. Text som inte sparats kan fortfarande läsas till en annan bild tas. Tryck Knapp 5 en gång för att spara ett dokument och Knapp 5 två gånger för att spara den bild som tagits av dokumentet.

8.9 Ändra presentationsformat:

Tryck Knapp 4 för att reproducera en tagen bild och presentera texten i ett annat tillgängligt format. De tillgängliga formaten är:

Böcker, Artiklar och Etiketter; eller
Valuta och PM.

Använd Böcker, Artiklar och Etiketter för text med spalter, komplicerade format eller i fall texten är skriven på en buktig yta (inkluderande ytan på sidan nära ryggen på en bok).

Använd Valuta och PM för text som läses från vänster till höger i en linjär form, uppifrån och ned.

8.10 Ändra skärm och riktningsknappsformat:

Genom att använda Landskap snarare än Porträtt kan Läsaren öka radlängden på den text som visas på skärmen. Formatet kan antingen förväljas som Porträtt eller Landskap eller ändras allt eftersom genom rotering av Läsaren genom att använda Auto-inställningen. Om formatet ändras från Porträtt till Landskap, med skärmen till vänster och knapparna till höger, ändras även Vänster-pilen till Ner, Upp och Ner till Höger och Vänster och Höger till Upp.

Ändra formatet under användarinställningar så som beskrivet i del 7.23. Notera att Mobilläsaren omedelbart måste roteras när formatet ändras. för att använda pilknapparna i dess riktiga form.

Autoinställningen kräver att du gör följande rörelser för att ändra formatet. Håll Mobilläsar-telefonen parallellt med ett bord eller

skrivbord; Roter telefonen 90 grader till vänster så att skärmen är till vänster och knapparna till höger; Flytta sedan sakta och utan att skaka Mobilläsar-telefonen så att den hålls vertikalt med läsytan tills formatet ändras automatiskt. Ändringen kommer att visas på skärmen allteftersom bilden roterar. Ett verbalt bekräftelse-meddelande tillhandahålls också för att bekräfta riktningen för pilknapparna. Upprepa om nödvändigt proceduren tills formatet ändras.

Välj en av de konstanta inställningarna (Porträtt eller Landskap) för att undvika oönskade ändringar på grund av att Mobilläsar-telefonen flyttas.

DEL 9: IDENTIFIERA OCH ORGANISERA VALUTA FRÅN USA (knfbREADER Mobile enbart).

9.1 Identifiera valören:

Tryck Knapp 0 för att ta en bild av valuta från USA. Valören läses ut automatiskt. Håll en sedel vertikalt ungefär 30 cm från Läsaren, eller placera sedeln på en plan yta och använd ett vertikalt format för bästa resultat.

9.2 Identifiera Sedelriktningen:

Tryck Knapp Fyrkant följt av Knapp 0 för att höra vilken riktning sedeln hålls i, så som "Bilden är roterad till vänster, sedeln hålls med baksidan uppåt". Denna process är speciellt viktig när valuta sorteras för att användas i automatiska försäljningsmaskiner.

DEL 10: PRAKTISKA TIPS.

10.1 Använd övningsdokumentet:

Använd övningsdokumentet som medföljde i ditt Läsare-paket för att lära dig det bästa avståndet och placeringen av din Läsare över en normal A4 sida. Din Läsare är programmerad att ge dig information om avstånd och riktning när den ser övningsdokumentet. Läsaren kommer inte att läsa texten på övningsdokumentet, istället kommer den att tala om avståndet mellan övningsdokumentet och Läsaren, samt vilken riktning Läsaren hålls i jämfört med mitten av dokumentet. Läsaren

kommer därefter att tala om för dig hur den bör flyttas för att nå bästa möjliga resultatet genom att föreslå att du flyttar dig längre uppåt, nedåt, höger, vänster, framåt eller tillbaka. Genom att öva med detta dokument kan du få en bättre förståelse av hur det känns när du håller Läsaren i den bästa möjliga placeringen över sidan.

Instruktioner (steg för steg):

Hitta övningsdokumentet: det är ett tjockt papper med ett klippt hörn på ungefär 18 cm gånger 24 cm. Snittet är ungefär 1,5 cm långt. Även om övningsdokumentet är litet mindre än en vanlig A4-sida kommer Läsaren att ge dig positions-information som om sidan var en A4 sida.

Placera övningsdokumentet på en plan och ren läsyta framför dig. Använd ett mörkfärgat tyg, föredragsvis svart utan något mönster, för bästa möjliga resultat.

Placera övningsdokumentet i porträttriktning, med snittet i det övre högra hörnet.

Ställ in Läsaren på Valuta och PMs-format. Gå till inställningar; läsformat och välj Valuta och PM.

Håll Läsaren ungefär 25 cm ovanför övningsdokumentet och tryck Ner för att höra resultatet. Fortsätt att hålla Läsaren över sidan medan information om avstånd och riktning läses ut. Om Läsaren inte säger "Övningsdokument funnet" kan pappret vara upp och ner.

Flytta Läsaren till den position som rekommenderas och prova att ta ännu en bild.

10.2 Använd Vyfältsrapporten för att lära dig (knfbREADER Mobile enbart):

Vyfältsrapporten kan hjälpa dig att placera bilder, men den bearbetar eller igenkänner inte skriven text. Den information du får är därför en allmän bild av målet som främst söker efter de yttre kanterna på ett dokument, storleken på bilden i förhållande till de procent av den

visuella skärmen som den fyller och rotationen av Läsaren relativt målet.

För att använda Vyfältsrapporten följ de instruktioner som ges i del 8.3. Öva att flytta Läsaren och tryck Upp upprepade gånger till dess Läsaren säger "Alla fyra kanterna är synliga". Det bästa är om procentsatsen är 70 procent eller högre ifall en vanlig A4-sida är ditt övningsmål. Det nummer du hör är däremot inte alltid korrekt. Därför bör du flytta Läsaren så nära målet som möjligt medan de fyra kanterna fortfarande hålls inom bildramen.

Måldokument som är mindre än en A4-sida kan läsas bra även om procentsatsen är betydligt mindre än 70 procent. Bilden bearbetas däremot ofta snabbare om målet är i mitten snarare än åt sidan. Ett mål som fyller mitten av bilden minskar den omgivande bakgrunden och betonar det dokument som ska läsas.

Notera att storleken på bilden ökar när Läsaren hålls närmare målet och minskar när du håller den längre bort. Närmare och större bilder kan dessutom kräva att du ändrar placeringen av Läsaren över målet så att alla fyra kanterna fortfarande är synliga.

Notera även att Läsarens vinkel ("presenterad som riktning relativt dokumentet") tillhandahålls i Vyfältsrapporten. Att rotera Läsaren för att få ett lågt nummer (så som 0 grader för en porträttbild, eller 90 grader för en landskapsbild) kan vara bäst, men är inte nödvändigt för korrekt bearbetning.

10.3 Få den bästa bilden:

Medan Vyfältsrapporten ibland kan vara användbar, speciellt för att öva dig, kan informationen ibland vara missledande och är definitivt inte nödvändig för att ta bilder av en hög kvalitet. Om du, medan du övar dig, inte kan få Läsaren att se alla fyra sidorna på en A4-sida, även när du flyttat Läsaren från sida till sida och fram och tillbaka, försök istället att flytta Läsaren längre bort från målet. Detta kommer minska storleken på målet, men tillåta kameran att se målet från en vidare vinkel. När Vyfältet visar att alla fyra kanterna är synliga, kan du flytta

Läsaren närmare målet medan du håller den i mitten så att alla sidorna fortfarande kan ses. Ditt mål för övningen bör vara att få en så stor bild som möjligt, samt en rapport att alla fyra kanterna är synliga. Att höja eller sänka Läsaren och flytta den lätt från sida till sida medan du samtidigt håller den på en plan nivå (inte lutad) över målet rekommenderas för att nå detta resultat. Att öva med övningsdokumentet för att få en idé av när du har den bästa läsningsplaceringen över dokumentet rekommenderas också.

10.4 Använd Vysökaren:

Personer som kan se bilder på skärmen kan vilja slå på Vysökaren genom att trycka Knapp 3 för en snabb titt på målet innan bilden tas. Skärmen kommer att visa vad Läsaren ser. Detta kan hjälpa dig att få en så stor del som möjligt av skärmen fylld av måltextern och därigenom förbättra bearbetningskvalitén.

10.5 Tips för bästa resultat:

Tydliga bilder är nödvändiga för att nå bästa resultat. Detta kräver att Läsaren hålls stilla efter att du tryckt på Ner för att ta en bild. Om du finner att detta är svårt, använd båda händerna eller lägg armbågarna på läsytan (ifall Läsaren i så fall fortfarande är tillräckligt långt borta från målet för att kunna se alla fyra kanterna). Avstånd från målet kan ha en stark inverkan på hur väl texten identifieras. De flesta, men inte alla, dokument bör hållas ungefär 30 cm från Läsaren. Läsaren kan hållas närmare för föremål som är mindre än en A4-sida.

DEL 11: FINN SPARADE FILER.

11.1 Spara filer:

Text som har bearbetats kan sparas till din Läsares minneskort, och senare öppnas igen som förklaras i denna del. Text som inte sparats kommer att förloras så fort nästa bild tas. Valmöjligheter för sparande av filer finns under användarinställningar (som visat i del 7.15) och kan sättas till automatisk eller manuell. Om det manuella läget är valt behöver du trycka på Knapp 5 en gång för att spara ett dokument eller två gånger för att spara dokumentet och bilden av det. Det automatiska läget kan vara mer bekvämt, men kan också försena presentationen av texten efter att bilden tagits.

11.2 Återhämta filer:

Använd Filsökaren för att finna dina sparade filer. Filsökaren tillåter dig att välja de filer du vill öppna. Tryck Knapp 2 för att öppna Filsökaren och börja gå igenom katalogerna (se del 7.11 för en lista av Filsökar-kommandon för sökande).

11.3 Flytta sparade filer:

Filer som sparats i din Läsare kan flyttas till en kompatibel dator genom att använda ett kommunikations-program som heter Nokia PC Suite (kontakta din återförsäljare eller se Nokia NSeries Användarguide-Nokia N82 för instruktioner angående anslutning till datorer). Det finns en version av Nokia PC Suite för blinda och synskadade som använder skärmläsar-programvara. Denna återfinns på www.blindsea.com, följt av "Mobile Corner"-länken för att nå Third Edition Third-Party Software.

Efter att din telefon och dator är sammankopplade med Nokia PC Suite kan sparade filer i din Läsare återfinnas på minneskortet (inte telefonminnet) på din Mobilläsar-telefon. Dessa filer kan finnas genom att använda Filhanteraren i Nokia PC Suite. För de som använder skärmläsar-programvara kan det vara lättare att använda Windows Explorer, Min Dator eller andra liknande program för att hitta och öppna N82-katalogen och minneskorts-katalogerna.

Minneskorts-katalogen som också innehåller din Läsares sparade filer kallas KReader (KLäsare). Den har även en underkatalog som heter UserDir (Användarkatalog). Öppna KReader och sedan UserDir för att se ytterligare underkataloger som heter "Reader Documents" (Läsardokument), "Reader Images" (Läsarbilder), och "Reader Text Files" (Läsartextfiler). Dessa är samma kataloger som du skulle hitta om du använde Filsökaren på Läsaren.

De filer som sparats under Läsartextfiler med en TXT-avslutning är menade för användning med andra datorer, skrivare, Braille-antecknare och Braille-skrivare. Filer som sparats under Läsardokument innehåller markeringskoder som bara är menade att användas med din Läsare. Filer som sparats som Läsarbilder innehåller digitala bilder av din

måltext. Dessa filer är oombärliga vid en visuell analys av varför ett visst dokument inte läses som förväntat.

Följ handledningen för Nokia PC Suite för att överföra filer från din Mobilläsar-telefon till din PC. Om du öppnar minneskortet genom att använda Windows Explorer, Min Dator, eller ett annat liknande program kan du använda det vanliga tillvägagångssättet att kopiera filer från en katalog till en annan.

DEL 12: TA HAND OM OCH UPPGRADERA DIN LÄSARE.

12.1 Kamerablixt och katedralins:

Kamerablixten och katedralinsen måste hållas rena och utan fingeravtryck. Blixten och linsen återfinns på baksidan av N82-an precis under det reglage som kontrollerar linsskyddet. Förutom linsskyddet, vilket du kan lämna öppet, har även tunna plastfilter (polariserare) placerats över både blixten och linsen för att förbättra läsningresultat. Polariserarna är särskilt viktiga för att reducera återsken då ljus från blixten reflekterats tillbaka till kameran från en blank yta.

En polariserare måste vara installerad på Mobilläsar-telefonen för att täcka kamerablixten och ännu en för att täcka linsen. Polariserarna har en klibbig baksida som sätts fast mot ytan runt om både blixten och linsen. Du måste vara noga med att torka av varje polariserare ofta (upp till flera gånger om dagen beroende på hur mycket Läsaren används). Du bör också undersöka polariserarna medan du gör rent dom för att försäkra dig om att de båda sitter stadigt och inte tagits bort av misstag. Ifall polariserarna inte är rätt placerade kommer du att få dåliga läsresultat eftersom bilderna som kameran tar inte blir tydliga.

Var vänlig kontakta din återförsäljare ifall du behöver hjälp att installera eller köpa ersättnings-polariserare. Din återförsäljare har tränats i att placera och installera polariserarna för bästa resultat.

12.2 Skyddande fodral:

Läsaren kommer med ett tunt skyddande fodral som hjälper till att hålla polariserarna rena och rätt placerade. Om din telefon inte har ett fodral

var vänlig kontakta din återförsäljare. Fodralet täcker knapparna men de är fortfarande lätta att använda med fodralet på.

12.3 Mjukvaro-uppgraderingar:

Uppgraderingar till mjukvaran är återkommande för din Mobilläsare. De planerade uppgraderingarna kommer att förbättra prestanda och introducera nya användningsätt med tiden. Detta kommer att hjälpa dig att vara säker på att din Läsare är uppdaterad och anpassad för att bäst tillgodose dina behov. Uppgraderingar inkluderar nya versioner av mjukvaran och "tilläggs paket" så som ytterligare språk.

Installation av en uppgradering kan genomföras av din återförsäljare på din begäran. Du kan även ladda ned varje ny mjukvaro-version som utges genom att gå till mjukvaro-uppgraderingssidan på www.knfbreader.eu och följa instruktionerna.

Mjukvaro-uppgraderingar är komprimerade zip-filer som måste öppnas på din dator efter att de laddats ner. De öppnade filerna innehåller en Nokia programinstallationsfil som måste öppnas för att installera filerna på telefonen efter att telefonen blivit ansluten till datorn med den tillhandahållna USB-kabeln. Kontakta din återförsäljare eller se Nokia Nseries Användarguide, Nokia N82 för anslutnings-instruktioner.

Var vänlig notera att för att kunna installera program på din Mobilläsar-telefon måste du först ha installerat Nokia PC Suite kommunikationsprogrammet som förklarats i PC-anslutningsdelen av Nokia Nseries Användarguide, Nokia N82. För personer som använder skärmläsar-programvara kan denna återfinnas på www.blindsea.com, följt av "Mobile Corner"-länken för att nå Third Edition Third-Party Software.

När du väl installerat Nokia PC Suite på din dator kommer den automatiskt att starta när du ansluter kabeln mellan din dator och USB-porten på din telefon.

När din dator är ansluten till din Mobilläsar-telefon genom att använda den tillhandahållna USB-kabeln och Nokia PC Suite kan du installera

din nya Läsar-mjukvara genom att trycka Retur på namnet på den Nokia installeringsfil som är inkluderad i det nerladdade paketet, och sedan trycka Retur igen för att bekräfta att du vill installera programvaran. Därefter är installationen automatisk, och kräver enbart att du när tillfrågad trycker på den vänstra väljarknappen för att bekräfta.

Program-installationen är färdig när telefonen bekräftar att så är fallet och därefter återvänder till den inledande telefonskärmen. Du är då redo att använda den uppgraderade Läsaren. Du kan sedan bekräfta att programvaran blivit uppdaterad genom att trycka på den vänstra väljarknappen när Läsaren är i Redo-läget och därefter trycka Ner för att finna "Om programmet" och sedan trycka Retur.

12.4 Lägg till ytterligare språk:

Läsaren kan läsa dokument på flera olika språk. För att läsa dokument på ett språk annat än ditt Användarspråk (se del 7.17.1) måste ett ytterligare språkpaket för Textspråk (se del 7.17.2) vara installerat. Språkpaket kan installeras och aktiveras av din återförsäljare. Du kan också installera dom själv så som beskrivet i del 12.3 (Mjukvaro-uppgraderingar). Efter att alla önskade språkpaket installerats måste de aktiveras.

För att aktivera språkpaketen starta Läsaren och gå till Val; Aktivera tilläggspaket. Läsaren kommer att ge dig en tilläggs kod. Kontakta din återförsäljare för att få en matchande Aktiveringskod. Följ de instruktioner som läses ut vid Aktiveringsvalet för att slå in Aktiveringskoden du fått från din auktoriserade återförsäljare och Mobilläsaren kommer därefter att kunna använda de språk som lagts till. För att bekräfta detta tryck Knapp 7 och sedan vänster för Textspråk. Du borde kunna se alla de språk du installerade och ditt Användarspråk.

DEL 13: BEGRÄNSAD GARANTI.

Din Mobilläsar-programvara inkluderar de garantier som beskrivs i Slutanvändarlicensen, och innehåller inga garantier för några användningsområden eller funktioner av din Mobilläsar-telefon annat än de som inkluderas i den Mobilläsar-produkt som köpts från en

godkänd återförsäljare. För hjälp eller garantiservice, var vänlig ring din återförsäljare eller kontakta Sensotec.

- Skicka ett mail till: support@sensotec.be
- Ring Sensotecs Tekniska Supportlinje: +32 50 40 47 47
- Se vår websida på www.knfbReader.eu